

Questions de traduction

Niveau d'étude #
Bac +4

Composante
Lettres et
langues

Présentation

Description

Dans le cadre de ce cours nous nous proposons d'aborder différentes questions portant sur la traduction telles que le genre ; les problèmes d'équivalences, de lexique, de syntaxe ; la traduction de phénomènes culturels ; la traduction de la phraséologie ; la traduction de la définitude-infinitude ; la traduction des émotions. Nous nous focaliserons enfin sur les études de *queer translation* et les corpus d'apprenants de traduction.

Objectifs

- Réfléchir sur les problèmes de traductions des spécificités culturelles
 - Découvrir les queer studies et les problèmes de traduction.
 - Aborder différentes questions d'ordre linguistique et les problèmes de traduction.
-

Heures d'enseignement

Questions de traduction - TD	TD	8h
Questions de traduction - CM	CM	10h